

INFORMACIÓN GENERAL DE LAS BECAS 2017 DEL INSTITUTO CONFUCIO DE LA UNIVERSIDAD DE BOGOTA JORGE TADEO LOZANO

Con el fin de apoyar el desarrollo de los Institutos Confucio, facilitar la promoción del idioma y la cultura china en el mundo, la Oficina del Consejo Internacional del Idioma chino y Sede Central de los Institutos Confucio del mundo HANBAN, ha abierto la convocatoria de "Becas para los Institutos Confucio" CIS (siglas en inglés de Confucius Institute Scholarship).

Estas becas buscan dar un apoyo económico a estudiantes destacados de todo el mundo que deseen realizar estudios en la República Popular China para:

- Mejorar su suficiencia en el idioma chino
- Formarse para la enseñanza del idioma
- Incrementar sus conocimientos en filosofía, danzas, música, historia o medicina china

Las becas están orientadas a estudiantes sobresalientes de los Institutos Confucio y profesores locales de chino.

I. Requisitos de aplicación

Toda persona que desee aplicar a la beca deberá cumplir con los siguientes requisitos básicos:

- Ser estudiante activo o graduado del Instituto Confucio Utadeo.
- No ser ciudadano chino.
- Tener entre 18 y 35 años de edad (o hasta los 45 para las becas MTCSOL).
- Tener conocimientos del idioma inglés
- Tener buen estado de salud física y mental.

II. Categorías generales de becas ofrecidas

B: Beca para estudios durante un semestre académico.

C: Beca para estudios durante un año académico.

D: BTCSOL **Beca de cuatro años académicos** para Bachelor en enseñanza de chino para extranjeros

G: MTCSOL Beca de **dos años académicos** para Maestría en enseñanza de chino para extranjeros

III. Detalles de algunas categorías

B: Beca para estudios durante un semestre académico

- Estudios a los que podrá aplicar para esta beca: idioma y literatura china, enseñanza de chino para extranjeros, historia, filosofía, medicina china, o Taiji
- Podrá elegir el inicio de clases en una de estas dos fechas: septiembre de 2017 o marzo de 2018.
- La duración del programa es de 5 meses
- El objetivo de este aprendizaje es la obtención del HSK Nivel 4 y el HSKK Nivel intermedio.
- Se requiere que el postulante tenga un puntaje mínimo de 210 en el HSK Nivel 3 y HSKK aprobado en cualquier nivel.

C: Beca para estudios durante un año académico

- Estudios a los que podrá aplicar para esta beca: idioma y literatura china, historia, filosofía, o enseñanza de chino para extranjeros
- Podrá elegir el inicio de clases en una de estas dos fechas: septiembre de 2017, o marzo de 2018.
- La duración del programa es de 11 meses.
- El objetivo de este aprendizaje es la obtención del HSK Nivel 5 y el HSKK Nivel intermedio.
- Se requiere que el postulante tenga un puntaje mínimo de 180 en el HSK Nivel 4 y HSKK Nivel intermedio aprobado.

IV. Universidades oferentes para becas de Institutos Confucio

Para 2017 HANBAN ofrece becas en más de 100 universidades para los diferentes programas.

En el siguiente link se encuentra la lista de todas las universidades: http://www.utadeo.edu.co/es/link/instituto-confucio/1476/becas

El Insituto Confucio sugiere a sus estudiantes aplicar a nuestra universidad cooperante, la Universidad de Estudios Extranjeros de Tianjin 天津外国语大学 (Tianjin Foreign Studies University -TJFSU) como primera para sus estudios, ya que tendrá mejores oportunidades de ser aceptado. Sin embargo, cada uno podrá elegir sus opciones de acuerdo a su criterio.

V. Cobertura de las Becas

Matrícula:

Quienes obtengan las becas estarán exentos del pago de inscripción del programa y matrícula. La universidad anfitriona es la encargada de cubrir estos gastos, en los que además de las clases, se

incluyen los exámenes HSK y HSKK y las actividades culturales organizadas por la institución.

Alojamiento:

Las becas proveen alojamiento en dormitorios (normalmente compartidos con otra persona) ubicados dentro del campus universitario.

En caso de que el becado no quiera vivir dentro del campus, deberá solicitar una autorización a la universidad anfitriona. En caso de ser otorgado, la universidad lo proveerá con subsidio de alojamiento de aproximadamente 700 RMB (Yuan) mensuales.

Seguro Médico:

De acuerdo con las normas para estudiantes internacionales, estipuladas por el Ministerio de Educación de China, la universidad anfitriona proporcionará un seguro médico.

Advertimos que este seguro médico tiene una cobertura limitada, por lo que aconsejamos adquirir un seguro médico internacional privado.

Subsidio de manutención mensual*

B: Beca de semestre académico	C: Beca de 1 año académico	D: BTCSOL	G: MTCSOL
2.500 RMB (Yuan) durante 5 meses	2.500 RMB (Yuan) durante 11 meses	2.500 RMB (Yuan)	3.000 RMB (Yuan)

^{*}Valores aproximados. Estos valores pueden variar por disposición de HANBAN.

- Para las becas en estudios de medicina tradicional china, Taiji y enseñanza de chino para extranjeros el subsidio está garantizado.
- Otras especialidades deben esperar la confirmación del subsidio una vez HANBAN les haya otorgado la beca.
- Para cualquier alumno que se ausente de China durante el periodo de estudio, por más de 15 días (excluyendo los festivos legales), se le suspenderá el subsidio durante su ausencia.
- El subsidio se suspenderá del todo en caso de suspensión escolar o abandono por motivos personales.

Tiquetes aéreos

Para 2017 HANBAN no ha confirmado el cubrimiento de este gasto para las becas de un año. En el caso de las becas de un semestre los tiquetes aéreos no están cubiertos.

En tal caso se hacen las siguientes aclaraciones:

China ofrece los tiquetes de vuelos internacionales más económicos. Es importante que el estudiante cuente con la visa americana en caso de que el vuelo haga escala en Estados Unidos. Si el estudiante no cuenta con visa americana no podrá tomar este vuelo y deberá asumir el costo adicional de viajar haciendo escala en otro país.

Para quienes reciban la financiación de los tiquetes y violen una de las leyes del Estado o de la Universidad, o su beca sea cancelada debido a la revisión anual durante la estancia en China, el boleto de regreso a su país se considerará no válido.

Notas:

- La beca no incluye trámites de visas y otros gastos no descritos en el capítulo anterior.
- Recuerde que es recomendable contar con un seguro médico internacional que cubra el tiempo de su estadía en China.

VI. Procedimiento de Aplicación

La aplicación a las becas del Instituto Confucio UTadeo tiene tres bloques:

- Inscripción y entrega de documentos físicos en IC Utadeo
- Inscripción y entrega de documentos en línea en la web de la CIS
- Entrevista y otros criterios para selección de lista de recomendados

Paso 1	Inscripción en plataforma online HANBAN: http://cis.chinese.cn	Recomendamos iniciar la	
		aplicación antes de marzo	
		24 de 2017.	
Paso 2	Entregar el formulario y los documentos de aplicación en la	Hasta marzo 24	
	oficina del Instituto Confucio Utadeo		
Paso 3	Entrevistas en el Instituto Confucio	Marzo 30 y 31	
Paso 4	Anuncio de los recomendados por el Instituto Confucio Utadeo	Abril 4	

Antes de proceder su aplicación a la beca:

- Lea con atención tanto el presente documento (Información general de las Becas del Instituto Confucio), como el Instructivo para la aplicación online (Anexo No. 2)
- Lea con atención el listado de Universidades en China y las becas que ofrece cada una.

TIP: Realice una lista de todos los documentos solicitados y **tramítelos con anticipación**. Algunos de estos deberá escanearlos y tenerlos listos en el momento de hacer su inscripción *online*.

INSCRIPCIÓN Y ENTREGA DE DOCUMENTOS FÍSICOS EN IC UTADEO

FECHA LÍMITE DE ENTREGA DE FORMULARIO DE INSCRIPCIÓN DE APLICACIÓN A BECAS INSTITUTO CONFUCIO UTADEO Y DOCUMENTOS: MARZO 24 DE 2017 A LAS 5:00 PM

El formulario se puede descargar en nuestra página web en http://www.utadeo.edu.co/es/link/instituto-confucio/1476/becas

Debe entregarlo en la oficina del Instituto Confucio con los documentos que se listan a continuación y esperar a que la Secretaría los revise:

- 1. Formulario de aplicación Becas ICUTADEO con foto pegada completamente diligenciado.
- 2. Fotocopia de los certificados HSK y HSKK (según la beca a aplicar). En caso de que no cuente con el certificado original puede presentar una impresión de pantalla de los resultados publicados en la web de HANBAN de manera temporal, tenga en cuenta que al momento te tener el certificado original deberá presentar una copia del mismo.
- 3. Diploma del nivel de estudio más alto que tenga, con traducción al inglés
- 4. Carta de motivación en español e inglés (La carta debe ser como máximo de una hoja tamaño carta, en una fuente de 12 puntos y debe ir firmada a mano)
- 5. Carta de referencia emitida por un profesor (en chino e inglés) Les sugerimos que sea de su profesor actual en los cursos de chino del IC. Esta carta debe ir acompañada por un certificado de la institución a la que pertenece el profesor, que confirme que trabaja allí y se debe estar en papelería oficial En caso que la soliciten a su profesor actual del Instituto Confucio, este se las entregará con el certificado de que dicho profesor trabaja con nosotros.

Nota: Al momento de hacer entrega de los documentos en el Instituto Confucio Utadeo debe presentar los originales de: Certificado HSK, certificado HSKK y diploma de grado del nivel de estudios más alto que tenga para someter las copias a verificación.

RECUERDE ENVIAR: Hoja de resumen de su aplicación online (http://cis.chinese.cn)
La debe enviar por email antes del 4 de abril <u>atencion.institutoconfucio@utadeo.edu.co</u> y posteriormente traerlo en físico.

APLICACIÓN ONLINE

FECHA LÍMITE DE APLICACIÓN ONLINE: MARZO 24 DE 2017 A LAS 10:00 AM (HORA EN COLOMBIA)

El formulario de aplicación en la plataforma de HANBAN lo encuentran en http://cis.chinese.cn

Pueden encontrar un instructivo con detalles de cómo rellenar ese formulario en nuestra web http://www.utadeo.edu.co/es/link/instituto-confucio/1476/becas

Notas:

En ese formulario le van a solicitar:

- Datos de la persona que los recomienda: le sugerimos que incluyan los de la Directora Li Siqing: <u>li.siqing@utadeo.edu.co</u>, teléfono: 2427030 EXT. 3670
- Datos de contacto de una persona en China: Si no tiene a alguna persona conocida, puede enviarnos un email a <u>atencion.institutoconfucio@utadeo.edu.co</u>

Documentos a subir a la plataforma:

- 1. Fotografía digital con un tamaño no mayor a 300KG
- 2. Primera página del pasaporte. El documento debe estar en formato PDF.
- 3. Diploma del nivel de estudio más alto que tenga, con traducción al inglés. El documento debe estar en formato PDF.
- 4. Prueba de que ha estudiado en el Instituto Confucio. Para las personas que ya se han graduado pueden presentar su diploma, con traducción al inglés.
 - Para los estudiantes activos, el certificado de estudio será expedido por el Instituto Confucio y se hará entrega del mismo el día en el que el estudiante presente entrevista para el proceso. Recuerde que el certificado debe traducirse al inglés para subirlo en la plataforma.
- 5. Certificados oficiales de HSK y HSKK (según la beca a aplicar).
- 6. Carta de recomendación de parte de una profesora o directivo del Instituto Confucio Utadeo.
- 7. Imagen de su firma escaneada con un tamaño no mayor a 300KG

RECUERDE: Solo podrá hacer clic en "Submit" (enviar) en el formulario una vez que haya realizado la entrevista en el Instituto Confucio Utadeo y tenga la carta de recomendación correspondiente.

Una vez enviado el formulario no podrá realizar cambios.

ENTREVISTA PERSONAL

Las entrevistas se realizarán entre el 30 y 31 de marzo en las instalaciones del Instituto Confucio U Tadeo.

En la medida en que los estudiantes entreguen los documentos se podrán realizar entrevistas antes de

las fechas indicadas, siempre que exista un número de tres o más estudiantes.

VII. Proceso de selección y notificación de aprobación de beca

- El Instituto Confucio Utadeo decidirá si emite una recomendación al estudiante teniendo en cuenta los siguientes criterios: calificación de los exámenes HSK y HSKK, cursos realizados, promedio de notas, carta de motivación y entrevista.
 El Instituto comunicará su decisión al estudiante vía correo electrónico el 4 de abril de 2017.
 - Luego de esto, el estudiante debe enviar su inscripción online mediante la plataforma de HANBAN. Tenga en cuenta que aún sin recomendación del Instituto se puede aplicar a la beca, aunque la recomendación es tenerla ya que es un elemento tenido en cuenta por HANBAN al momento de otorgar la beca
- 2. La Universidades en China revisarán la información de los candidatos a través de la plataforma online, posteriormente presentarán una lista de los candidatos calificados a HANBAN.
- 3. HANBAN organizará un panel de expertos que decidirá quienes son las personas que obtienen la beca. Una vez tomada la decisión informará al Instituto Confucio.

 El estudiante puede consultar los resultados finales en http://cis.chinese.cn. Recuerde que HANBAN no tiene un plazo determinado para notificar a quienes obtienen la beca.
- 4. Posteriormente las Universidades en China enviarán a los estudiantes elegidos la "Notificación de Admisión", las "Instrucciones de Inscripción", el Formulario de aplicación de visa para estudiantes extranjeros en China (formulario JW202) y otras indicaciones.

VIII. Aspectos para tener en cuenta

Quienes gocen de esta beca se comprometen a participar en las diferentes actividades de divulgación y promoción que organice el Instituto Confucio antes, durante y después del periodo de estudio hasta por un año.

Quienes sean beneficiados por las becas deben registrarse en las universidades antes del plazo máximo fijado por cada una de ellas. Las becas no serán guardadas a aquellos estudiantes que no se registren en el tiempo estipulado en su "Notificación de Admisión".

El beneficio de la beca será cancelado para quienes no aprueben el examen médico. Este requisito se solicitará una vez sea admitido en el programa.

Quien una vez haya sido admitido en el programa y surtido todos los procesos para su viaje y enrolamiento en la universidad en China y decida declinar o cancelar su beneficio, deberá informarlo mediante explicación escrita al IC Utadeo con 25 días de anticipación a la fecha de matrícula en la Universidad. Quien así no lo hiciere, incurre en falta grave y no podrá volver a aplicar a las becas del Instituto Confucio.

Mayores informes en el correo-e: atencion.institutoconfucio@utadeo.edu.co

COMENTARIOS FINALES

La información contenida en este documento es traducida y extraída de la información oficial publicada en chino por Hanban para el año 2017 en http://cis.chinese.cn/article/2015-03/06/content 579302.htm.

Haciendo uso de la potestad que otorga Hanban a los IC del mundo, el Instituto Confucio Utadeo se ha reservado el derecho de adaptar y exigir requisitos para la selección local de los aspirantes a las becas y cuyo cumplimiento es estricto, no es opcional ni apelable.

Las fechas y plazos señalados en este documento, han sido fijados localmente atendiendo factores tales como la gestión administrativa del IC Utadeo, de la TJFSU, el huso horario y los días laborables tanto de China como de Colombia. Estas fechas deben ser observadas por el aspirante.